



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1,00

WINDHOEK — 21 January 1994

No. 786

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$90,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business notices .....	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions) .....	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00
Butchers' notices .....	18,00
Lost life insurance policies .....	8,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00

Trade marks in Namibia .....	40,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00
<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Sales in execution .....	65,00
<b>Public auctions, sales and tenders:</b>	
Up to 75 words .....	22,00
76 to 250 words .....	54,00
251 to 350 words .....	82,00
<b>ORDERS OF THE COURT:</b>	
Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
Extension of return date .....	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

160/93 WERKSMAN Toni Eckhardt, 610214 50 1100 3, Gaborone. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

574/92 JANSE VAN VUUREN Filupus Albertus, 370402 01 0002 7, Windhoek. Supplementary. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

514/93 VAN DEN BERG Willem Lodewicus, 170915 01 0005 7, Otavi. Otavi, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

540/93 RUDDIGKEIT Anny Marie Sophie, Windhoek. Mr. Klaus Niefert, Agent for the Executrix, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

166/93 GLOWANIA Helene Theresia, 980702 01 0003 5, No. 6 Hebenstreit Street, Klein Windhoek. Windhoek, Windhoek. H.R. Glowania, c/o Accounting & Ass. Services, P.O. Box 1594, Windhoek.

**FORM J 193****NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

564/93 BOYE Maria Kunigunde, Windhoek, 20 December 1909, 091220 01 000 5, Swakopmund, 1 November 1993. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

300/93 VOGEL Vernon Augustus, Windhoek, 22 September 1924, 240922 50 3200 3, Bellville, 14 June 1993. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

569/93 GEURTSE Louisa Cornelia Johanna Christina, Windhoek, 29 July 1918, 180729 01 0002 9, Otjiwarongo, 16 October 1993. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

555/93 VAN RHYN Theunis Johannes, Windhoek, 11 February 1938, 380211 01 0033 0, Mariental, 30 October 1993. Jacomina Elizabeth Johanna van Rhyn. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

LOUW Johan Kotze, Windhoek, 5 February 1925, 250205 01 0009 9, Windhoek, 25 December 1993. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

560/93 DU RAND Richard Pieter, Windhoek, 30 March 1957, 570330 01 0053, Swakopmund, 15 September 1993. Martha Maria Elizabeth du Rand. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

6/94 ZEHRT Otilie Franziska Hedwig, Windhoek, 8 January 1918, 180108 01 0001 1, No. 124 Sam Nujoma Drive, Windhoek, 1 January 1994. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

**FORM NO. 1****APPOINTMENT OF TRUSTEES OR  
LIQUIDATORS AND PROOF OF  
CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES  
OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, sections 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the

persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: No. of estate/company; name and description of estate or company; name and address of trustee or liquidator; date, hour and place of meetings and period within which debt must be paid, if this is not done forthwith.

W23/93 Insolvent Estate **E.T. de Man**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd. 9 February 1994 at 10:00, before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**FORM NO. 4****LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN  
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection by creditors at the offices of the Master and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W20/92 Insolvent Estate **F.J.G. Burger**. First and Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and for a period of 14 days as from 21 January 1994. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W8/93 **Discount Furniture World (Pty) Ltd** - (In Liquidation). First and Final Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and the Magistrate of Rundu for a period of 14 days as from 21 January 1994. D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W15/93 **Desert Construction (Pty) Ltd.** - (In Liquidation). First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and for a period of 14 days as from 21 January 1994. I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

#### FORM NO. 5

##### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on the dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to subsection (1) of section *one hundred and thirteen* of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W1/93 Insolvent Estate A.S. **Jochelson**. 6 January 1994. No dividends paid to concurrent Creditors. Second and Final Liquidation & Distribution Account - administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

#### FORM 8

Pursuant to section 179(2) of the Companies Act, 1926, section 366(2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

W15/93 **Desert Construction (Pty) Ltd.**, (In Liquidation). 4 March 1994. I.R. McLaren, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>BENJAMIN GARISEB</b>	Defendant

##### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 12th day of November 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Swakopmund on **Friday, the 4th day of February 1994, at 11:00, at Erf No. 356, Mondesa Township, Swakopmund.**

CERTAIN Erf No. 356, Mondesa Township;

SITUATE In the Municipality of Swakopmund Registration Division "G".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Swakopmund and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 11th day of January 1994.

FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>CHRISTIAAN MUDUVA</b>	Defendant

##### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 19th day of November 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Friday, the 4th day of February 1994, at 09:30, at Erf No. 1332, Okuryangava Township, (Extension No. 3), Omboma Street, Windhoek.**

CERTAIN Erf No. 1332, Okuryangava Township;

SITUATE In the Municipality of Windhoek Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 10th day of January 1994.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>ABEDNEGO GOAISEB</b>	Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 31st day of July 1992, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Swakopmund on **Friday, the 4th day of February 1994, at 10:00, at Erf No. 99, Tamariskia Township, Swakopmund.**

CERTAIN Erf No. 99, Tamariskia Township;

SITUATE In the Municipality of Swakopmund  
Registration Division "G".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Swakopmund and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 11th day of January 1994.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>PETER AUWANGA KALOMBE</b>	Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 19th day of November 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Friday, the 4th day of February 1994, at 09:00, at Erf No. 3573, Katutura Township, (Extension No. 14), Leaser Street, Windhoek.**

CERTAIN Erf No. 3573, Katutura Township;  
(Extension No. 14)

SITUATE In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 10th day of January 1994.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>JOHN JACK GERTZE</b>	Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 12th day of November 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Mariental on **Thursday, the 8th day of February 1994, at 10:00, at Erf No. 324, Mariental, Prosopriesweg, Mariental.**

CERTAIN Erf No. 324, Mariental;  
SITUATE In the Municipality of Mariental  
Registration Division "R".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Mariental and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 7th day of January 1994.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A properly-fenced single-storey brickwall dwelling with zinc roof and celotex-compo ceiling, consisting of 3 bedrooms, 2 bathrooms, separate toilet, lounge, dining-room and kitchen. Main building is connected to Municipal water and electricity supply.

4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek and at the offices of First National Bank of Namibia Limited, corner of Independence Avenue and Post Street, Windhoek.

VAN WYNGAARDT, KOCK &  
VAN DER WESTHUIZEN  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Mezzanine Floor  
Metje Behnsen Building  
Independence Avenue  
Windhoek

#### NOTICE OF SALE

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE  
DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 735/93

In the matter between:

<b>FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LIMITED</b>	Plaintiff
and <b>MR. ERNST BAUSE</b>	Defendant

#### SALE IN EXECUTION

In the above matter a sale will be held on **Wednesday, the 2nd day of February 1994, at the entrance of the Magistrate's Court, Windhoek, at 10:00**, of the following property:

CERTAIN Erf 2501, (Extension No. 4), Wana-  
heda, Katutura, Windhoek;  
SITUATE In the Municipality of Windhoek;  
MEASURING 552 square metres.

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 17% per annum monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE  
DISTRICT OF OWAMBO

HELD AT OSHAKATI CASE NO.: 350/92

In the matter between:

<b>MUNICIPALITY SWAKOPMUND</b>	Judgement Creditor
and <b>M.N. LUKAS</b>	Judgement Debtor

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held by the Messenger of the Court at the **Okavi Club, Oshakati, at 12:00, on Tuesday, the 1st day of February 1994**, of the following goods:

Men's Clothes  
Ladies' Clothes  
Men's Shoes  
Ladies' Shoes  
Tinned Food  
Suitcases  
Blankets  
Duvettes

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH  
GERTENBACH & CO.  
PLAINTIFF'S ATTORNEY  
P.O. Box 259  
Main Street  
Tsumeb

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF OWAMBO**

HELD AT OSHAKATI CASE NO.: 142/93

In the matter between:

<b>CAPRICORN CONFECTIONERY (PTY) LTD. t/a CAPRICORN SWEETS</b>	Judgement Creditor
and <b>NAKAMBONE MARKET</b>	Judgement Debtor

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held by the Messenger of the Court at the **Okavi Club, Oshakati, at 12:00, on Tuesday, the 1st day of February 1994**, of the following goods:

Men's Clothes  
Ladies' Clothes  
Men's Shoes  
Ladies' Shoes  
Suitcases  
Duvettes  
Blankets

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH  
GERTENBACH & CO.  
PLAINTIFF'S ATTORNEY  
P.O. Box 259  
Main Street  
Tsumeb

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF OWAMBO**

HELD AT OSHAKATI CASE NO.: 143/93

In the matter between:

<b>CAPRICORN CONFECTIONERY (PTY) LTD., t/a CAPRICORN SWEETS</b>	Judgement Creditor
and <b>PHILLIP DAVID t/a PICK &amp; PAY</b>	Judgement Debtor

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held by the Messenger of the Court at the **Okavi Club, Oshakati, at 12:00, on Tuesday, the 1st day of February 1994**, of the following goods:

Women's Clothes  
Men's Clothes  
Children's Clothes  
Groceries  
Office Equipment  
Alcoholic Liquor  
1 Second-hand Mercedes Benz Lorrie

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH  
GERTENBACH & CO.  
PLAINTIFF'S ATTORNEY  
P.O. Box 259  
Main Street  
Tsumeb

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF TSUMEB**

HELD AT TSUMEB CASE NO.: 78/93

In the matter between:

<b>ATLANTIC MEAT MARKET</b>	Judgement Creditor
and <b>NORDEN BROTFABRIEK</b>	Judgement Debtor

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held by the Messenger of the Court at **Erf 750, Zink Street, Extension 4, Tsumeb, at 12:00, on Friday, the 21st day of January 1994**, of the following goods:

1 Volkswagen Combi N2357T  
1 Electric Stove

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH  
GERTENBACH & CO.  
PLAINTIFF'S ATTORNEY  
P.O. Box 259  
Main Street  
Tsumeb

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF TSUMEB**

HELD AT TSUMEB CASE NO.: 382/93

In the matter between:

<b>HENECK SACKS THUMB TRADING (PTY) LTD.</b>	Judgement Creditor
and <b>ELECTRO TSUMEB</b>	Judgement Debtor

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held by the Messenger of the Court at **Erf 750, Zink Street, Extension 4, Tsumeb, at 12:00, on Friday, the 21st day of January 1994**, of the following goods:

6 Glass Shelves  
 2 Glass Counters  
 1 Key-cutting machine  
 Copper Ornaments  
 Sun-glasses  
 1 Writing Desk  
 2 Chairs

Spray Paint  
 1 Cash Register  
 Quantity Neo Paint  
 Tools  
 1 Filing Cabinet  
 4 Wooden boxes  
 2 Bedside Lamps

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH  
 GERTENBACH & CO.  
 PLAINTIFF'S ATTORNEY  
 P.O. Box 259  
 Main Street  
 Tsumeb

### PROPERTIES FOR SALE

Upon instructions from the **Agricultural Bank of Namibia**, the Deputy Sheriff of Gobabis will sell by public auction on **16 February 1994, at 10:00, in front of the Magistrate's Office at Gobabis** the following properties "voetstoots" as they stand subject to all servitudes and conditions specified in the title deed:

- |            |  |
|------------|--|
| 1. CERTAIN | Portion 1 (Duikershoek) of the farm Hugosrus No. 636 Registration Division "L" District Gobabis;             |
| MEASURING  | 3294,2807 hectares;  |
| 2. CERTAIN | Remaining Extent of the farm Hugosrus No. 636, Registration Division "L" District Gobabis;                   |
| MEASURING  | 3294,2637 hectares;  |
| HELD BY    | Deed of Transfer No. T712/1990 in the name of <b>Kuaima Izaac Riruako</b> Identity number: 350424 06 0017 2; |
| SITUATED   | 100 km south of Gobabis.   |

### ALLEGED IMPROVEMENTS:

Residential facilities, 34 grazing camps with water and ringfenced.

### CONDITIONS OF SALE:

The purchaser will be obliged to payment of at least one-fifth of the purchase-price plus all costs in connection with the sale on the fall of the hammer in cash or by means of a bank guaranteed cheque.

The balance purchase-price plus 13% interest per annum thereon from the date of sale to date of payment shall be payable to the Bank within 3 months after the date of sale. The Board of the Bank reserves the right to amend the above interest rate from time to time without consent as circumstances may require.

The Bank reserves the right at any time to withdraw from the sale any property which is offered for sale.

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

KINDLY TAKE NOTICE that application will be made at the next sitting of the Licensing Court Windhoek, for the transfer of the **Restaurant Licence** held by **PETER NOEL VAN ECK** and **EVERT TENNYSON LOUBSER**, who trades under the name **THE COPPER KETTLE RESTAURANT** at Erf 6597, c/o Walter and Joule Street, Windhoek to **RUDOLPH CRISTIAAN THIRION**, 601107 01 0023 2, who will continue to trade under the same name for his own account and on the same premises.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

DATED at WINDHOEK on this 12th day of January 1994.

R.C. THIRION  
 t/a THE COPPER KETTLE RESTAURANT  
 P.O. Box 2812  
 Windhoek

### NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the Licensing Court of Otjiwarongo, held at Otjiwarongo, for the transfer of the **General Dealer and Motor Garage Licences** held by **JESAJA HOESEB** trading under the name and style of **JESDAMSALE GARAGE** on Erf No. 505, Orwetoveni, Otjiwarongo to **HARTMUT ULRICH OBEB** who will continue to carry on business at the same premises and under the same name and style for his own account.

DATED and SIGNED at OTJIWARONGO this 3rd day of January, 1994.

A. DAVIDS & CO.  
 ATTORNEYS FOR APPLICANT  
 P.O. Box 11  
 Otjiwarongo



THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **RUBEN PETRUS**, residing at Erf 2149, Wanaheda, Katutura, Windhoek, and employed as an Operator at CDM, Oranjemund, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MULOKOSHI** for the reason that **PETRUS** is my father's name. I need to use his surname **MULOKOSHI**.

I previously bore the names **RUBEN PETRUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MULOKOSHI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) R. PETRUS  
Dated: 16 December 1993

No. 1267

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **SIMEON VAINO**, residing at House 12, Oshakati, and employed as a Driver at the Unicef office, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **IITA** for the reason that **VAINO** is my father's name.

I previously bore the names **SIMEON VAINO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **IITA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oshakati.

(Sgd.) S. VAINO  
Dated: 5 January 1994

No. 1268

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **DAVID PETRUS**, residing at Oshipala Village, Omundaungilo, and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HANGULA** for the reason that **PETRUS** is my father's forename.

I previously bore the names **DAVID PETRUS**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **RAUNA NATOKONDJE SHILILIFA** to **HANGULA**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **HANGULA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

(Sgd.) D. PETRUS  
Dated: 6 January 1994

No. 1269

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **HENDRIK MOILLA**, residing at House No. 1590, Pamelo Street, Epako, Gobabis, and employed as a Driver by the Municipality, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KEKUEMANG** for the reason that **MOILLA** is my father's first name.

I previously bore the names **HENDRIK MOILLA**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **ELIZABETH MATIEKIE (ARAES)** and minor children **NIKLAAS MATIEKIE** and **NICODEMUS MATIEKIE** to **KEKUEMANG**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **KEKUEMANG** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Gobabis.

(Sgd.) H. MOILLA  
Dated: 6 January 1994

No. 1270

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **ROBERT MATHE MBALA**, residing at the University of Namibia, and presently a Student, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MATHE** for the reason that **MBALA** is one of my christian names.

I previously bore the names **ROBERT MATHE MBALA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MATHE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **ALFEUS KAMBUTA**, residing at Onambamba, Ombalantu, and presently a Distance Student, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ENDJALA** for the reason that **KAMBUTA** is my name.

I previously bore the names **ALFEUS KAMBUTA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ENDJALA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oshakati.

(Sgd.) A. KAMBUTA  
Dated: 11 January 1994

1272

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **HENDRINA JESAYA**, residing at Okongo near Ondangwa, and presently a Student at Oshela Secondary School, Ondangwa, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAUFIKU** for the reason that **JESAYA** is my father's first name.

I previously bore the names **HENDRINA JESAYA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAUFIKU** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

(Sgd.) H. JESAYA  
Oshela Secondary School  
P/Bag 2017  
Ondangwa

1273

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **ALETA TOBIAS**, residing at House No. 5445, Andrew Mogalie Street, Katutura, and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHAANIKA** for the reason that **TOBIAS** is my father's first name.

I previously bore the names **ALETA TOBIAS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHAANIKA** should as soon as may be lodge

his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) A. TOBIAS  
Dated: 3 January 1994

1274

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **ABISAI PETRUS**, residing at Okapya, Ondonga, and carrying on business as a General Dealer at Okapya, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIKONGO** for the reason that **PETRUS** was my father's christian name.

I intend also applying for authority to change the surname of my minor children, **EMILIE ANNATJIE TAAMBA**, **PETRUS AMUKONGO**, **SHIIMI SIMEON MOKUTI**, **JOHANNA HALELUA**, **ABISAI INDI-LENI** and **MICHAEL AYIHE** to **SHIKONGO**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **SHIKONGO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

(Sgd.) A. PETRUS  
P.O. Box 765  
Ondonga.  
Dated: 25 October 1993

1275

FORM J 295

CURATORS AND TUTORS:  
MASTER AND NOTICES

In terms of Section 75 of Act 66 of 1965, Notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by The Master or the termination of appointment in their respective capacity.

The information is furnished in that order: case number, person under guardianship, or minor, and address; name and address of curator or guardian; or appointment or termination thereof and date; Master of the Supreme Court, Windhoek, NAMIBIA,

341/93 **Daniël Jacobus Jacobs**. Christiaan Hattingh as nominee of Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek. Appointment as from 9 November 1993.

342/93 **Annemarie Jacobs**. Christiaan Hattingh as nominee of Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek. Appointment as from 9 November 1993.

343/93 **Gideon Francois Jacobs**. Christiaan Hattingh as nominee of Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek. Appointment as from 9 November 1993.